

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Brake fluid.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Numer telefonu +49 (0) 3461 845 222 - Ten numer jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.**alarmowego:****SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Kategorie zagrożenia:

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008 GHS.

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do zgodnie z miejscowymi przepisami.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH208 Zawiera N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

Zawiera: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 2 z 8

3.2. Mieszaniny**Składniki niebezpieczne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
111-46-6	Bis(2-hydroxyethyl)ether			< 1,50 %
	203-872-2		01-2119457857-21	
	Acute Tox. 4; H302			
101-83-7	Dicyclohexylamine			< 1,00 %
	202-980-7			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410			
80584-90-3	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine			< 0,50 %
	279-503-4			
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H411			

Wydźwięki zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Informacja uzupełniająca

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Use skin protection ointment after cleaning. Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla (CO₂). Rozpylony strumień wody.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 3 z 8

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Należy zebrać do zamkniętych pojemników i odstawić do utylizacji. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym. Należy stosować tylko narzędzia zabezpieczone antyelektrostatyczne (nie powodujące iskrzenia).

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brake fluid. Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 4 z 8

8.1. Parametry dotyczące kontroli**Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
111-46-6	2,2'-Oksydietanol - frakcja wdychalna	10		NDS (8 h)
		-		NDSch (15 min)

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

źródło:

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowy wyciąg w krytycznych miejscach.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

Ochrona oczu lub twarzy

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN 166

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: DIN EN 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny: ciekły
 Kolor: w kolorze bursztynu
 Zapach: charakterystyczny

Metoda testu

pH: Brak danych

Zmiana stanu

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 5 z 8

Temperatura topnienia:	Brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 260 °C ASTM D 1120
Temperatura zapłonu:	> 110 °C DIN EN ISO 2592

Palność

ciała stałego:	Brak danych
gazu:	Brak danych

Właściwości wybuchowe

nie Substancja wybuchowa.

Granice wybuchowości - dolna:	Brak danych
Granice wybuchowości - górna:	Brak danych

Samozapalność:	210 °C DIN 51794
----------------	------------------

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	Brak danych
gazu:	Brak danych

Temperatura rozkładu:	Brak danych
-----------------------	-------------

Właściwości utleniające

Brak danych

Prężność par:	Brak danych
---------------	-------------

Gęstość względna (przy 20 °C):	1,065 g/cm ³ ISO 12185
--------------------------------	-----------------------------------

Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny
---------------------------	----------------------

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Brak danych

Współczynnik podziału:	Brak danych
------------------------	-------------

Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	6,90 mm ² /s ISO 3104
---------------------------------------	----------------------------------

Gęstość par:	Brak danych
--------------	-------------

Szybkość odparowywania względna:	Brak danych
----------------------------------	-------------

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanek jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

10.5. Materiały niezgodne

Brak danych

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładuPodczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 6 z 8

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra**

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
111-46-6	Bis(2-hydroxyethyl)ether				
	droga pokarmowa	ATE 500 mg/kg			
101-83-7	Dicyclohexylamine				
	droga pokarmowa	ATE 500 mg/kg			
80584-90-3	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine				
	droga pokarmowa	LD50 2.000 mg/kg	Szczur		

Działanie drażniące i żrące

Drażniące działanie na oczy: nie podrażniający.

Efekt podrażnienia skóry: Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Działanie uczulające

Zawiera: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Brak danych

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Specyficzne działanie w próbie na zwierzętach

Brak danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Poszczególne składniki ulegają rozkładowi biologicznemu. Dobrze usuwalny z wody.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 7 z 8

Informacja uzupełniająca

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Must not be disposed of with domestic refuse. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

160113 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; zużyte pojazdy z różnych środków transportu (włączając maszyny pozadrogowe) odpady z demontażu zużytych pojazdów oraz przeglądów i konserwacji pojazdów (z wyłączeniem 13, 14, 16 06 i 16 08); płyny hamulcowe; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)**

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

Transport wodny śródlądowy (ADN)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

Transport morski (IMDG)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** -
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** -
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** -
- 14.4. Grupa pakowania:** -

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data aktualizacji: 19.12.2018

Numer materiału: 796015

Strona 8 z 8

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,5,7,9,10,12,14,15.

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda obliczeniowa

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH208	Zawiera N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Informacja uzupełniająca

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008 GHS.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)